



Dalmatinsko Kulturno Društvo

Dalmatian Cultural Society

NOVOSTI

Issue / Izdanja 222

April–May / Travanj–Svibanj 2023

Dalmatinsko Kulturno Društvo Inc.

Members' Meeting

2.00pm Sunday 23 April 2023

In the Club's Ballroom

The Agenda for the meeting is:

1. Moments of Silence for deceased members
2. Apologies.
3. Minutes of the last Members' Meeting: 26 February 2023
4. Correspondence
5. Treasurer's Report.
6. Overseer's Report
7. Nelson Buildings Report
8. Dalmatian Archive and Museum Report.
9. Folklore and Language Report.
10. Events Report
11. Planning and Development Report.
12. Facilities (Technical Support) Report
13. Health and Safety Report
14. Youth Report
15. General Business

Please take the time to attend, as your presence and input is important to the future of the Society.

Only full financial members of the Dalmatinsko Kulturno Društvo 2023-2024 may attend this meeting.

Please bring your Membership card with you.



Dear Members

Well apart from the floods, this year has got off to a flying start. Our Friday members nights are very busy with kolo classes, singing, orchestra and dinners. The ladies in the kitchen are working very hard, so it may pay to book if you have a large group.

Our new kolo teacher, Ana Maria, is very popular with the children! So if you have any 5-16 year olds, bring them along.

Our NZ Disaster Fundraiser raised close to \$5k and everyone loved seeing the different groups perform (The belly dancing group may get an influx of new members...).

The combined youth committee and management committee Quiz Night was a hit! We will definitely have to have another one before the year is out.

Looking forward to seeing the menfolk at the Men' Dinner. Keep an eye on our other upcoming events so you don't miss anything. Hope all of you are well, see you at the club.
Julena Nola President



Dragi Clanovi

Uz izuzetak poplava, ova je godina krenula sjajno. Večeri za naše članove petkom su vrlo zauzete tečajevima kola, pjevanjem ,orkestrom i večerama. Dame u kuhinji jako marljivo rade, pa bi se moglo isplatiti rezervirati stol unaprijed ako imate veliku grupu. Naš novi učitelj kolo jako je popularan kod djece, pa ako imate djecu 5-16 godina starosti, povedite ih sa sobom u klub . Naša akcija prikupljanja sredstava za Cyclone Gabrielle pomocni fond prikupila je blizu 5K i svi su voljeli vidjeti nastup različitih grupa. Grupa trbušnog plesa mogla bi dobiti priljev novih članova nakon takve izvedbe.....Kombinirana večer Kviza odbora mladih i uprave bila je pun pogodak! Definitivno ćemo morati imati još jedno takvo večer prije kraja godine. Radujem se nadolazećoj Muškoj večeri, vjerujem da ce biti jos jedna uspjesna vecer. Pratite naše druge nadolazeće događaje kako ništa ne biste propustili. Nadam se da ste svi dobro i da se vidimo u klubu.



DALMATIAN CULTURAL SOCIETY PRESENTS
THE MONTHLY
**BAKING
COMPETITION**
ARE YOU THE BEST?
SIRNICA, PINCA OR POGAČA
NO MATTER WHAT YOU CALL IT. CAN YOU BAKE IT? BRING OR SEND YOUR BAKING TO THE CLUB FRIDAY 28TH APRIL AND THERE WILL BE A BLIND TASTING BY THE MEMBERS.
THE WINNER GETS DINNER FOR TWO!
EACH MONTH WE WILL CHOOSE A DIFFERENT TREAT TO MAKE. EVERYONE IS WELCOME TO ENTER OR VOTE



2023-2024

Membership Renewal

Last day Friday 2 June 2023

Dalmatinsko Kulturno Društvo Inc. Membership Invoices for 2023-2024 have been posted and payment is now due.

Methods of payment:

- For on-line payments
 - **BNZ 02-0144-0070761-00**
 - Bank **Particulars:** Surname
Code: Membership No 2023-2024
Reference: Invoice number
 - Paying by cash or Eftpos: Society's office is open on Friday nights.
- If any details of your membership have changed, please note the change on your invoice, and hand into office, scan or post to the secretary at: Email: dalmatiancultural@gmail.com
Post: PO Box 8479 Newmarket, Auckland 1149

Your new membership cards will be sent out to you in the post once payments have been processed.

Last day for payment is Friday 2 June 2023



The **Croatian Language Classroom** has been redecorated. Instead of curtains over the "window with no view" it was decided to make a banner using a Word Cloud of familiar and often used Croatian words. It is in the shape of an Olive tree with the backdrop photo of Korcula.

The students and their inspiring teacher, Baki Matarugic, are thrilled with the result.

Classes are very popular. Children starting at 6 pm **Fridays** just before they go to Kolo practice. Then two Adult classes 7.00pm for beginners and 8.00pm for the intermediates.

Do pop in and see before a class gets started or after 9.00pm



Cyclone Gabrielle Fundraising Appeal

Thank you to all of our fabulous performers on Sunday 12 March. What a show!

It was wonderful to see so many cultural performances.

Our own Tarara Folklore Ensemble; Roskill Chinese Group; Sunshine Iranian Dancers; Spirit of the Tribe Belly Dancers; Folklore Chileno Latino. Thank you so much.

A fantastic way to raise funds for NZ Red Cross to support the Cyclone Gabrielle appeal.

We raised just under \$5000 with donations still coming in.

Folklore and Language Classes 2023

PLEASE encourage your youngsters to be involved and come along to our classes. Folklore and language is not restricted to the young but indeed something for all ages. Not only will members and their children be preserving our Culture and Heritage but they will be learning something unique as well as making enduring friendships.

Please be prepared to complete Folklore and Language Enrolment form and pay the fee at the first class of the year.

The Enrolment Fee payable by all participants :

One applicant	\$30
Two Applicants in one family	\$40
Three or more applicants in one family	\$50

Classes with tutors are starting on the following days:

Junior Language Class Beginner	Baki Matarugić	Friday	6.00pm
Other Language classes Beginner and Intermediate	Baki Matarugić	Friday	7.00pm
Junior Kolo	Ana Maria de Vos Sanchez	Friday	6.30pm
Children's Choir	Berta Borich	Friday	7.00pm
Intermediate Kolo	Ana Maria de Vos Sanchez	Friday	7.15 pm
Tamburica Group	Nick Cebalo	Friday	7.00 pm
Senior Choir	Damir Coklo	Friday	8.00 pm
Klapa Dalma	Tihana Kovacevich	Friday	6.30 pm
"Tarara Folklore Ensemble" Youth Kolo 16 years +	Nenad Rajic	Sunday	6.00 pm
Reunion Group	Robert Blucher	Wednesday	7.30pm

Please note that you (parents, grandparents, or guardians) or your children must be members of the Society to participate in any folklore activity. If you are not a member, please pick up a Membership Application form either in the Society's office or download from our website: <https://www.dalmatian.org.nz/>



Dalmatian Archive and Museum

The Secretary, Dalmatian Archive and Museum PO Box 8479, Newmarket 1149 Auckland.
Ph. +649 3030366 Email: dalmatianmuseum@gmail.com

Dear Members

April Meeting Sunday 2nd April at 2 pm Film – *A Very Nice Honeymoon*,

A film made by the great grandsons of
Mariano and Elizabetta Vella.

This beautifully crafted animation includes the recorded voices of their great grandmother and other relatives to help tell the story of the arrival of the Vella family in New Zealand in 1894. It is a dramatic and moving tale. The film is about 25 minutes long followed by an interesting interview with the film makers at the end of the DVD. It is a multi-award winning 'must see'.



May Meeting Sunday 7th May at 2 pm.

Speaker: Slavenka Misa

Slavenka will present a "slide show" of photos from the life of Ivan Sumich (1911-2004), son of Jure and Mare Sumić (nee Pivac).

The story will cover the first half of his life which was lived during very interesting times. Ivan, aged 15 left his stepmother and half siblings in Podgora in 1926 to go to his father in NZ.

He worked in many, varied places, took part in Yugoslav Benevolent Society affairs, was part of the NZ Army during WW2.

He went back to Yugoslavia on the *Radnik* in 1948. He returned to NZ in 1951.

Thank you to Tania Matulovic Mahoney

who presented the Matulovich/Skokandich family history at our March meeting. It was illustrated with photographs and diagrams and it stimulated enjoyable, interested discussion after the talk.

We appreciated having the opportunity to see and hear the detailed results of much long labour.

Here are some useful websites recommended by Tania Matulovic Mahoney for family history research:

<https://www.familysearch.org/en/>

<https://www.ancestry.com.au/search/>

<https://www.geni.com/family-tree/html/start>

<https://www.wordfromabroad.com/post/abandoned-village-of-malo-grablje-on-hvar>

<https://www.bdmhistoricalrecords.dia.govt.nz/>

<https://www.rootsmagic.com/>

The Dalmatian Archive and Museum

Is open by appointment

Please contact one of the sub-committee listed here:

Steven Sulenta 636 7788 (Chair); Slavenka Misa 623 3288 or 021 02750659 (Secretary);

Linda Tolich 629 2353 (Treasurer)

Other DA&M Sub-Committee Members: Catherine Pivac; Pam Roderick; Sylvia Sokolich



New Acquisitions in the Archive

Thank you to Marija Stanisich for donating her collection of videos and photographs related to Kolo dance.

These are a valuable resource and a record of cultural performances.

Also, thanks to Diana Letica who recently donated several musical instruments, among them a bisernica played by her late sister, Patricia Hladilo.



Street Photos

Can you help us?



We continue to collect examples for our Open Day exhibit.

Everyone went to 'Town' for shopping and meeting friends. In the 1930s to the 1960s there were no supermarkets or shopping malls. Main streets were busy places and the commercial photographers could do business there snapping passers-by who liked to have a nice photo for their album.

Please have a search through your old photo boxes and envelopes. We will copy your original or perhaps you can send a digital copy to our email (dalmatianmuseum@gmail.com).

Photo taken in Dargaville in 1949

Left to right: Janice Granich; Kerry Granich; Marica Arnerich (proud grandmother of Ruawai); Diane Bercich and Linda Bercich in pushchair.

Dalmatian Archive & Museum Committee 2023 – 2024

Please consider being part of the team at the Archive. It is extremely enjoyable and satisfying and very good for our little grey cells as Agatha Christie's Hercule Poirot would have said.

Annual applications are invited for the coming year from DCS Members (of at least 3 years standing) for selection to the DA&M committee. The following positions are available:

Chairperson

Vice-Chairperson

Secretary

Treasurer

& up to 6 Committee positions

Applications should be submitted to the DCS Secretary in writing no later than **30th May 2023**.

Name

Contact details – phone/mob.....Email

Position of interest (e.g., Chairman etc.)

Date

Signature of applicant



DALMATINSKO KULTURNO DRUŠVO INC.

DALMATIAN CULTURAL SOCIETY

10-14 New North Road,
Eden Terrace, Auckland
P.O. Box 8479, Newmarket, Auckland 1149
Auckland Ph 09 379 7680

email: dalmatiancultural@gmail.com
Website: www.dalmatian.org.nz
PATRONS Mate and Vojna Pavlovich

EXECUTIVE COMMITTEE 2022-2023 UPRAVNI ODBOR

PRESIDENT: Julena Nola
VICE PRESIDENT: Marin Tokmadžić
SECRETARY: Mara Vitasovich
Assistant Annette Ciprian
TREASURER: Nicolette Palinich
Assistant Roland Sokcevic
COMMITTEE: Tomislav Govorko
Daniel Kovačević
Radmila Lupis
Julia Matich
Slavenka Misa
Marina Nola
Vojna Pavlovich
Jakov Sale
Veronica Shale
Zan Stoev
Peter Sumich
Tamara Ujdur
Dina-Sara Vajsakovic
NELSON BUILDINGS Marin Matulovic (Chairman)
John Garelja
Julena Nola (President)
Tony Unkovich
Victor Yukich
OVERSEERS Zel Seputich
John Garelja
Branko Ciprian
Helen Marinovich (Assistant)
DALMATIAN ARCHIVE AND MUSEUM
Steven Šulenta (Chairperson)
Slavenka Misa (Secretary)
Linda Tolich (Treasurer)
BAR MANAGER Daniel Kovacevic
EVENTS Julena Nola
FOLKLORE AND LANGUAGE
Marin Tokmadžić (Sunday Classes)
HEALTH AND SAFETY Annette Ciprian
TECH SUPPORT Daniel Kovačević
KITCHEN MANAGER Vojna Pavlovich
LADIES GROUP Mara Vitasovich
Vojna Pavlovich
PLANNING AND DEVELOPMENT TEAM
Annette Ciprian
Veronica Shale
TRANSLATOR Suzana Tokmadžić
COSTUME MANAGER Radmila Lupis
YOUTH GROUP Dina-Sara Vajsakovic
VENUE BOOKINGS dalmatiancultural@gmail.com

NEW MEMBERS / NOVI ČLANOVI

We would like to welcome the following new members:

Maia and Nadia Sebenik

and wish them many happy years at our Society.

APPLICATIONS FOR MEMBERSHIP

MOLBE ZA UČLANJENJE

The following have applied for membership in our Society:

Delysse (nee Urlich) and Tom Glynn

Nominators: Steven Sulenta and Tania Matulović-Mahoney

Snježana, Anthony, Luke and Chelsea Charlton

Nominators: Marin Shale and Mara Vitasovich

Katherine Molly (nee Fredatovich)

Nominators: Ivan Sinkovich and Katica Sinkovich

Ivan Letica Nominators: James Begovich and John Sumich

Claudia Bufflora Nominators: Lorraine Rudelj and Milica Unkovich

Dragina Bradic Nominators: Lenko and Ursa Luksich

Snezana Nikolic Nominators: Nicolette Palinich and Mara Vitasovich

Christina Luksich, Stefan Paladin, Hone and Ivana Watling

Nominators: Julena Nola and Lenko Luksich

Brian Glucina Nominators: George and Mara Vitasovich

Dylann Stanisich Nominators: Ann Stanisich and Marica Nola

Dion Eli Pivac Nominators Julia Matich and Tania Matulovic-Mahoney

Pavle Filipovic Nominators Nicolette Palinich and Matthew Unkovich

Anyone wishing to object can do so in writing within 14 days receipt of this newsletter in accordance with Society rules.

Emailed newsletter: "Novosti"

Many of you are already receiving your **Novosti** by email, along with updates of events as they come up. If you don't receive this newsletter in email form and want to, or you did, and wish to opt out and continue receiving a posted newsletter, please send your details to the Secretary at

dalmatiancultural@gmail.com

Mara Vitasovich, Secretary 021 362 872

BEREAVEMENTS

OSMRTNICE

Our condolences are extended to those members who have recently lost loved ones, both here and overseas.

Počivali u miru

Get well wishes

Dobre želje

We wish all who are recovering from an operation or illness a speedy recovery. Enjoy the summer days. With the Covid-19 variants still around us do keep yourselves safe but do have fun.

Parking your car at the club

When parking your car behind another at the club, please write your name and numberplate on the board at the bar in the Members' Lounge for ease of locating the owner.

Library

Knjižnica

Is open Friday nights. Just see the Ljiljana downstairs in the Library.



Up Coming Events Nadolazeći događaji

Club Closed Friday 7 April Good Friday

Easter Bunny Visit Saturday 8 April 10-12

At the club, all Families welcome.

Members' Meeting

Ballroom 2.00pm Sunday 23 April 2023

Men's Dinner

7.00pm Saturday 29 April 2023

Dalmatian Archive and Museum Meeting

Sunday 7 May 2pm Speaker: Slavenka Misa

Mothers' Day Brunch

10 am Sunday 14 May 2023

Nominations 2023-2024 Management

Committee by 8pm Sunday 28 May 2023

Last day for Membership Payment

10pm Friday 2 June 2023

Baba and Dida Concert

2.00pm Sunday 11 June 2023

Annual General Meeting (AGM)

2 pm Sunday 18 June 2023

Tune into **Dalmatian Radio on Planet FM104.6 every Tuesday night from 7.20 until 7.50** where you are informed about upcoming events from the Dalmatian Cultural Society and hear the latest and greatest music from the various regions of former Yugoslavia. You can also log onto Planet FM website

www.planetaudio.org.nz/dalmatianradio

where you can hear our radio programme, anytime, from anywhere in the world, and also download it.

Nick Bartulovich Producer, Recording Engineer & Presenter.



Dalmatinsko Kulturno Društvo
Friday Night Menu
All meals \$25
Come with salad and Chips

- Steak
- Pork Steak
- Prawns
- Squid Rings (Lignje)
- Čevapi

Fish *All subject to availability*

- Snapper
- Hapuka
- Tarakihi

\$3 Pots or \$5 plates of Chips
AntiPasto Platters \$15
Palačinke \$1.50 each
Coffee/Tea

Dalmatinsko Kulturno Društvo Inc.

ANNUAL GENERAL MEETING

SUNDAY 18 JUNE 2023

Starting at 2.00 pm

To be held in the Society Ballroom at 10 New North Rd, Eden Terrace, Auckland

Nomination Form below

Persons wishing to stand for the executive as well as their nominators must be **current financial members 2023-2024** at the time the nomination is signed.

A candidate for the office of President, Vice Presidents (2 positions), Secretary or Treasurer must have been a financial member for at least five consecutive years preceding the date nominations close.

Any person wishing to stand for the executive (15 positions) is required to have been a financial member for at least three consecutive years preceding the date nominations close.

Members who are members of any organisation which specifically represents people of any ethnic group or nations represented by the Society are precluded from standing for any position in the Society.

The Management Committee has asked that all Candidates wishing to avail themselves for any position on the Management Committee 2023-2024 prepare a short paragraph (2-4 Sentences) which includes your reasons for standing for the Management Committee and also what involvement you have had in the Society. This is so that the members who will be voting at the AGM are better prepared for choosing the right candidates for these positions. This will be published in the next newsletter along with the list of candidates. This also includes the present Management Committee Members who will be offering themselves again. We have many new members and they do want to be as well informed as possible when they are making choices.

**Nominations must be addressed to the Secretary and be in her hands no later than
8.00 pm on SUNDAY 28 May 2023**

Postal Address: P O Box 8479 Symonds Street, Auckland 1150

Clearly write the name of the person you wish to nominate and circle the position he/she wishes to fill and have him/her sign the form. You, the nominator must clearly write your name, sign the nomination form at the bottom of the page and state your address and the date when it was signed.

Members who put their names forward for a position on the Management Committee must be prepared to dedicate the time required to do the work and also have some understanding and experience of the position for which they wish to stand for.

Late Membership fees will be accepted provided they are in the Treasurer's hands no later than **Friday 2 June 2023.**



Above: Winners of the **Quiz Night** at the club on Sunday 18 March. "Jagode". Name no doubt influenced by the Zakberry team. Scoreboard shows there was very little in points between 1st, 2nd and 3rd. Congratulations to the winners. Shouts all around!

Visiting Croatian Professors : Luka Budak, Josip Lašić and Marijana Borić in February

Pictured left to right at their presentation at the club below right.



Josip Lašić, Ivo Tolich, Zenzo and Marko Kastelan during the visit to the Museum.



Marijana Borić and Josip Lašić had a very successful and productive meeting with the young people in Dalmatian Cultural Society, Auckland, on Sunday evening 26th February. They thank all those who made this possible at the very short notice. We would like to thank them for the generous donation of books for the Library and the Language Room. *Pictured above left*



Memories Uspomene



Price on collection when the
Club is open—
\$40
Cost of Book plus
Postage and Packaging
Add \$10 in NZ,
Add \$15 to
NZ Rural Delivery.
Separate mail prices overseas
Mara 021 362 872
dalmatiancultural@gmail.com

HAVING A PARTY?

Hire our venue for Weddings, Birthdays,
Anniversaries, Corporate Functions
We have lots of great options for your event.
Fantastic food, drinks, music and entertainment
are on offer.

Have a chat with our Events Team:
Email: events.dallyclub@gmail.com
Or phone Marina 021 245 4341

Nomination Form 2023/2024

Uprava Lista Nominacija 2023 / 2024

For election to

Dalmatinsko Kulturno Društvo Management Committee 2023–2024

I wish to nominate _____

For the one position of: (Please circle one only)

President *Predsjednik* **Vice President** *Potpredsjednik (2)* **Secretary** *Tajnik*
Treasurer *Blagajnik* **Management Committee** *Odbornik (15)*

_____ *Membership No* _____
Nominee Signature *Potpis predlozenog* *Članski broj*

_____ *Nominator Signature* *Potpis predlagatelja*
Nominator *predlagatelj*

_____ *Membership No* _____
Nominator's Address *Adresa predlagatelja* *Članski broj*

Date: _____
Nominee's Details and involvement in the Society (see facing page for details)